December 20, 2019
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400



AWEMainta 15 aña

MARIBOMBA A CAUSA ACCIDENTE CU DAÑO MATERIAL GRANDI





pg. 3

Di acuerdo cu SER

MESTER HACI CAMBIO DEN LEY PA HACI MIHOR EVALUACION DI LEY DI SALARIO MINIMO

Gobierno di su banda mester baha su gastonan tambe



pg. 2

Di acuerdo cu SER

Mester haci cambio den ley pa haci mihor evaluacion di ley di salario minimo

Gobierno di su banda mester baha su gastonan tambe

DEN e raport pa cu adaptacion di e salario minimo entrante prome di januari, 2020, SER ta menciona cu e ley a base di cual esaki por tuma lugar, ta uno hopi bieu y no ta cuadra mas cu e siglo aki, ta contra-productivo y ta haci casi imposibel pa SER, den cuadro di e ley, duna conseho riba e aumento anual di salario minimo.

Nan ta conseha pa haci algun cambio den e ley cu ta permiti haci nan evaluacion di un mihor forma.

Asina p.e. e ley aki ta permiti conseha solamente riba 0% di aumento of 100% di aumento como compensacion di e perdida di compra. No tin un caminda mey-mey pa SER.

E organo aki aña pasa caba a entrega un raport na Gobierno titula: “Koopkrachtverbetering van de minima – december 2018”.

Den e raport aki nan ta trata di mehora di un forma mas structura e problema di perdida di compra di tur esnan cu ta gana salario minimo. Pero Gobierno te dia di awe no a haci nada cu e raport aki. Y esaki, segun SER, ta haci nan trabou cada biaha mas dificil.

Loke ta hala atencion den e conseho duna dor di SER ta unda nan ta bisa cu un eventual adaptacion/aumento di salario minimo mester bay man den man cu reduccion di gastonan di Gobierno y aumento di e entradanan di Gobierno, ya cu de lo contrario ta papia di un circulo vicioso unda cu e poder di compra (en general) no ta mehora. “Door di e maneho scogi den pasado Gobierno a haya su mes cu deficitnan financiero, pa cual a introduci BBO, BAZV y Crisisheffing. Esakinan a conduci na aumento di prijsnan cu lo tin atrobe como consecuencia inflacion y perdida di poder di compra. Pues un circulo vicioso.

Loke SER ta bisa tambe ta cu inflacion por conduci na erosion di crecemento economico.

No por t’asina tampoco, segun e organo, cu cada biaha e deficitnan mester wordo yena dor di comercio. Gobierno di su banda tambe mester haci hopi mas y por ehempel baha su gastonan di personal, mehora e cumplimento di pago di belastingnan, combati e ilegalidad, pero tambe e circuito preto y concurencia inhusto.

Un biaha pa aña SER ta haci evaluacion si ta necesario pa aumento di salario cu mester drenta na vigor riba e prome dia di e aña nobo.



Maribomba a causa accidente cu daño material grandi









ROND di 7or ayera mainta ta sosode un accidente basta grandi na Mahuma. No tabatin herido.
N'e ora menciona un auto coriendo riba e caminda Mahuma, Sabana Grandi na altura di Yucuri Valley a accidenta.

E hoben manehando e auto a perde control di stuur na momento cu maribomba a drenta auto y el a cuminsa bringa cune. Dor di esaki e auto a bay banda robez di caminda y dal den un pal'i luz di hoogspanning. A consecuencia di esaki e dal un total tres palo di coriente di hoogspanning a sufri daño.
Wayanan a keda plama riba caminda. E consecuencia ta cu e caminda lo keda sera pa trafico te atardi.

SER a bay di acuerdo pa:

Aumenta salario minimo cu 3%

Pa compensa perdida di poder di cumpra



DEN un conseho duna na final di november, Sociaal Economische Raad (SER) ta conseha pa aumenta e salario minimo. Esaki basa riba e perdida di poder di compra di e aña'ki.

E aumento di salario minimo ta algo cu semper e Organo Social Economico (SER) ta duna conseho riba dje riba of sin peticion di Gobierno.

Tabata den su raport entrega dia 26 di november cu SER a bisa cu mirando e desaroyonan di perdida di poder di compra, 1.8% den 2018 y 4.1% den 2019, por papia di un inflacion di 5.9% den e ultimo dos añanan. Mirando cu aña pasa a conseha un aumento di 3%, ta keda 2.9% pa compensa e perdida di poder di compra.

Cu e raport aki e Minister di Labor, Glenbert Croes a pidi aprobacion pa aumenta e salario minimo, unda cu a menciona cu esaki a tuma lugar cu apoyo unanime di e gremionan. Den un otro articulo sinembargo por lesa cu Camara di Comercio no ta di acuerdo cu e aumento aki.

SER ta bisa tambe mirando e pronostico di un desaroyo economico positivo, y cu Banco Central ta premira un crecemento di 0.9%, nan ta kere cu lo tin suficiente forsa pa compensa e resto di e perdida di poder compra.

Nan a señala tambe den nan raport cu mayoria di e contractonan colectivo cera e aña'ki den sector priva ta basa riba un aumento di 3%. P'esey nan conseho tabata pa subi e salario minimo cu 3%.

E prome containernan cu vuurwerk a yega

Comision di Vuurwerk Aruba kier a informa pueblo riba e dianan di benta di klapchi y cende klapchi pa aña 2019.

For di dia diabierna 27 di december 2019 te cu dia diamars 31 di december 2019 , for di ora solo sali te cu 9or di anochi tin permiso pa bende klapchi.

Tambe kier informa cu ultimo dia pa tira klapchi ta dia 1 di januari 2020 te cu 1 or di merdia. Despues di esaki no ta permiti mas pa tira klapchi.

Esaki tin un Ministeriele Beschikking di Minister di Husticia, Seguridad y Integracion, Andin Bkker.

Pesey e Comision di Vuurwerk kier a pidi tambe pa mayornan pone extra atencion riba e muchanan ora di tira klapchi y.tambe tene cuenta cu e bestianan.

Manera menciona anteriormente containernan di vuurwerk a yega y e prome containernan a sali di Haf di Barcadera pa Wela.

Huramentacion di Minister y Parlamentario nobo no ta garantisa prome cu 2020

CONTRARIO na declaracion di Premier Evelyn Wever Croes un siman pasa cu lo huramenta drs. Marisol Lopez Tromp como Minister nobo y Dellanire Maduro, como Parlamentario ainda prome cu reces di Parlamento, esaki lo no tuma lugar mas. Asina e portal NoticiaCla a publica ayera.



Por lo menos, esaki no ta mustra di t'e caso. Wever Croes no por a duna garantia na NoticiaCla.com ayera mainta cu prome cu final di 2019, e cambio den Gabinete Wever-Croes y Parlamento lo tuma lugar.

Entre nan, huramentacion di Marisol Lopez Tromp y Dellanire Maduro como Minister y Parlamentario nobo respectivamente.

Fuera di esey, tin e cambio necesario den seno di partido MEP, unda cu un Parlamentario, Luigi Bergen a anuncia di lo retira y un otro miembro tin cu drenta. Tur esey tambe ta pendiente. Premier Wever-Croes a bisa noticiacla.com cu no tin pura cu esaki y cu tin otro prioridad awor. Ta atendiendo cu e 'geloofsbrieven' y asina cu e proceso ta cla, lo pasa p'e cambio manera cu a priminti.

Tabata na september ultimo cu Otmar Oduber a anuncia su retiro como Minister, vigente pa 12 di december ultimo. Esaki a crea un vacatura unda cu colega di partido POR drs. Marisol Lopez ta bira su reemplasante, pero te ainda no por ser huramenta.

(Foto cortesia: NoticiaCla.com)

10 Tips tocante alimentacion durante dianan di fiesta



E temporada di Pasco y Fin di Aña ta un ocasion pa reuni cu famia y amigonan. E celebracionnan semper ta bay acompaña cu cuminda y snacks. Cuminda di e temporada aki ta specialmente traha pa nos come hopi di dje of pa nos come mas biaha di dje durante dia.

Asina nos ta facilmente yega na, of surpasa e cantidad cu nos mag di come y esaki tin como consecuencia cu nos ta subi di peso y por causa malestar di stoma.

Nos ta come facilmente 3 biaha mas cu lo normal y esey ta traduci na aproximadamente 6000 kcal pa dia! Imagina cu den combinacion di falta di actividad fisico nos por subi 1kg cada 2 pa 3 dia durante e temporada aki.

No solamente e cuminda den exceso t'e 'problema' tambe e cantidad aumenta di sucu y vet den e cuminda y bebida ta menos saludabel.

Akinan ta sigui un par di tip con pa deal cu e dianan di fiesta y asina sigui/yuda cu un estilo di bida saludabel:

1. Ta importante pa mantene un alimentacion balansa durante henter e aña, pa cualkier festividad. Percura pa come suficiente fruta cu berdura hunto cu tur e otro cuminda p'asina no falta vitamina, mineral y fibra cu ta esencial pa nos salud.
2. Mantene oranan fiho di tempo di cuminda. No salta un cuminda, pero intercambia esaki cu un snack saludabel (fruta, yoghurt abou den vet of crackers integral) prome cu un cuminda grandi di fiesta.
3. Tene na cuenta e porcionnan di cuminda. P.e. ora di come estilo buffet ta duna oportunidad pa controla e cantidad di e cuminda y porcion di alimento. Yena mitar tayo cu salada y berdura, un kwart cu e carni of pisca y e otro kwart cu aros, batata of pasta.
4. Scoge of cushina e alimentonan cu un forma di preparacion mas saludabel ora di come afor. Algun forma ta horna, a la plancha (den un panchi cu tiki azeta so), herbi, gesteamed, etc. Pa salada pone e dressing na banda y scoge uno di un base 'clear' enbes di un di crema (esaki ta conta pa sopi tambe).
5. Reduci e cantidad di bebidanan cu sucu (of alcohol). Bebe 1 of 2 refresco of juice y e durante e resto di dia bebe suficiente awa.
6. Come slow y kauw bon. Segun investigacion ora nos come consciente nos ta sinti yen mas liher y nos ta come menos. Sin laga afo cu nos ta disfruta mas di e cuminda y nos curpa ta probecha mihor di e nutrientenan
7. No stop cu e actividad fisico. Movecion ta sumamente importante pa nos salud y ta yuda controla e peso.
8. Stop di come ora bo ta sinti yen. No come forsa, pero pidi pa hiba e cuminda cas pa come un otro dia of comparti cu un otro hende. Tambe por nenga cuminda of snack dunando un compliment: "E ta mustra hopi dushi pero mi ta hopi yen".
9. Prepara cuminda y snacks na cas den un forma mas saludabel. Enbes di usa hopi mayonaise usa of combina esaki cu yoghurt pa preparacion di salada. Usa forma di cushina manera horna, a la plancha (den un panchi cu tiki azeta so), herbi, gesteamed, etc.
10. Come y disfruta di e cuminda festivo, pero controla e frecuencia y cantidad.

No mester sinti 'guilty' despues di a come un cuminda festivo, pero si ta importante pa actua cu moderacion!

Atrobe placa criminal intercepta na Aeropuerto



TABATA diarazon ultimo, cu Recherchenan di Afpakteam a detene un homber Arubiano di 19 aña di edad na Aeropuerto riba sospecho di labamento di placa.
E sospechoso a bin di Merca y tabatin un total di $ 13.213,– den su poder. Aunke ta su deber, e no a informa nada di e placa aki na Aduana. Asina vocero di Ministerio Publico a duna di conoce den un comunicado.

A dicidi di haci un control y como cu e tabata contradeci su mes den su contestanan na Aduana, a dicidi pa tuma contacto cu Afpakteam.
Recherchenan di Afpakteam a procede cu detene riba sospecho di labamento di placa. Investigacion di Afpakteam a mustra cu e sospechoso no por a splica di unda e placa tabata bin y despues el a tuma distancia tambe di e placa.

E placa lo bay den Fondo di Criminalidad (Criminaliteitsbestrijdingsfonds). Placa di e fondo ta wordo usa pa bringa criminalidad na Aruba.
Afpakteam di Aruba kier aporta visiblemente n'e fondo aki. Afpakteam ta un ekipo di cooperacion entre Ministerio Publico, Cuerpo Policial di Aruba, Cuerpo di Aduana di Aruba, Fiot (Fiscale inlichtingen- en opsporingsteam) di Departamento di Impuesto (DIMP), FIOD (Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst), Koninklijke Marechaussee (KMar), Kustwacht Steunpunt Aruba, Meldpunt (Meldpunt Ongebruikelijke Transacties) y RST.

E trabao ta dirigi riba combati criminalidad financiero economico. Crimen no por paga! Afpakteam ta trahando for dia 1 di maart 2017. Por acerca e team cu informacion tocante señalnan di posible labamento di placa via: afpakteam@kparuba.com of via tiplijn 11141.

Studiantenan di Universidad a logra hopi experencia den nan biahe di estudio







Sidney Simoons ta studiante di Organisation Governance and Management (OGM) na Universidad di Aruba y a bay Washington dos aña pasa tempo cu e tabata den su prome aña y a siña hopi di esaki.
OGM ta papia di maneho riba HR. E ta papia di cosnan hopi amplio. E no ta un estudio mara riba un solo direccion. Cu OGM bo ta siña un tiki di tur cos, el a splica den un conferencia di prensa na Universidad di Aruba.

El a bisa tambe cu e chens cu el a haya pa bay Washington, el a siña conoce un mundo mas grandi, un mundo mas diverso, caminda cu por aplica diversidad na Aruba tambe. Por mira cosnan con nan ta haci afo y por ta studia y analisa si ta algo cu por traha na Aruba. P.e. plantamento.
Agricultura ta hopi importante di Aruba, como cu nos ta depende di importacion di fruta y berdura. Esaki a mustra cu nos tambe por siña planta na Aruba, bin cu manera pa haci nos pais mas sostenibel.
Aruba mester ta mas dependiente di su mes y menos dependiente di otro paisnan.

Sidney Simoons ta encurasha tur hende pa sigui e pagina di OGM di cerca. Ta haya tur loke e studiantenan ta participa den dje y basicamente biniendo OGM a habri wowo di Simoons reconoce un mundo mas grandi.

P'e grupo cu a bay Washington DC, seguramente e tabata un experiencia inolvidabel, segun Thais Franken, kende tambe ta studiante di OGM. Un chens pa nan como studiante cu ta studia na Aruba haya un oportunidad pa wak con e conceptonan cu nan a siña den klas ta funciona den un manera mas grandi.
Seguramente na Merca, na Washington, unda cu e plataforma ta uno hopi mas grandi y e influencia di e decisionnan cu ta tuma ta impacta henter mundo.

Pa Thais Franken, e punto mas grandi sigur ta cu el a encurash'e pa e sigui studia, pensando bek, mirando tur e studiantenan cu a caba e programa di bachelor aki.
No ta hopi di nan a sigui studia. Thais Franken ta encurasha studiantenan pa acudi n'e programa aki, y tambe participa na tur e actividad cu e programa ta duna.

Y tambe laga nan mes haya e chens pa reconoce kico nan kier den bida. Si esey ta nifica pa bay afo y sigui bo estudio y haci un masters, ta posibel.
Den su caso, esey tabata e meta di mas grandi cu e tin y despues cu a caba Bahelor's cu OGM, el a bay Hulanda pa haci su Master. Esaki e ta bisa pa mustra e otro studiantenan y esnan di 1ste klas cu nan tin mas caminda pa cana.

Thalia Croes, tambe studiante di OGM, ta conta cu e grupo a consisti di 20 studiante di diferente grado. Tabatin tres guia cu a compaña nan. Nan a bishita diferente organisacion cu e perspectiva di OGM. A mira con cierto organisacion ta traha den otro.

Sigui na pagina 9 >

< Continua di pagina 8

A bishita Embahada di Hulanda, caminda a siña con e organisacion aki ta hinca den otro.

A haya chens pa papia cu otro stagiairenan cu a bin for di Hulanda, kendenan actualmente ta bezig ta stage eynan y a intercambia informacion, conta nan di nan, kico esun di nan ta encera y cu tabata un experiencia hopi bon pa wak con pa intercambia informacion asina cu otro.

Tambe a bay un CSIS (Center of Strategic International Studies), cual nan a experencia manera un think tank, di e topico riba e sancionnan di Venezuela. Tabata increibel cuanto experto tabata tin riba e sancionnan aki y kico tur nan tin di bisa riba esaki.

E studiantenan a haya chens pa haci pregunta, cual tabata un experiencia hopi nice. Por bisa cu un di e cosnan cu Thalia Croes ta tuma mas na pecho di Washington ta, cu tin cu corda cu nan ta biba na Aruba, pero tin otro oportunidadnan tambe afo.

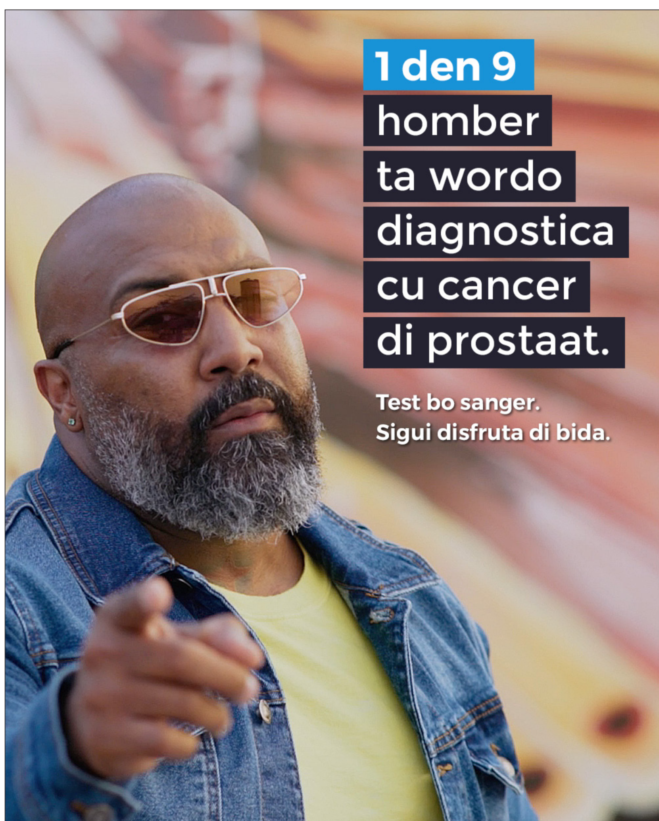
Cu esey por bisa cu Thaila Croes ta motiva pa asina caba cu su estudio.





"Test bo sanger. Sigui disfruta di bida"

Un iniciativa di Fundacion Contra Cancer di Prostaat y Dienst Volksgezondheid





Fundacion Contra Cancer di Prostaat (FCCP) a wordo funda na aña 2012 dor di algun paciente cu n'e tempo ey a sinti cu na Aruba no tabatin ningun organisacion pa duna informacion y sostén na hende homber cu a wordo diagnostica cu cancer di prostaat.
Dor cu e topico aki tabata y ta ainda un taboo na Aruba, e fundación a lansa e campaña na cuminsamento di e luna di september, "Test bo sanger. Sigui disfruta di bida".

E campaña aki a wordo lansa cu varios material promocional incluyendo un short video, na unda nos por presencia hende hombernan den nan bida diario, ta tuma e tempo pa recorda nos comunidad pa test bo sanger y pa asina sigi disfruta di bida.
E campaña aki a core for di september te cu november riba diferente medianan manera TV, corant, billboard y paginanan social.

Den e periodo aki Fundacion Contra Cancer di Prostaat tambe a haci varios charla na diferente organisacion y departamentonan di Gobierno manera na Cuerpo di Bombero. FCCP tambe a presenta un simposio huntu cu Whilhelmina Kanker Fonds cu nos dokternan local y tambe cu AZV pa papia over e topico di cancer.
Hopi hende no ta consciente cu un test di PSA por wordo haci via bo sanger y e por wordo haci na cualkier laboratorio.

Den e periodo di e campaña hunto cu Laboratorio familiar, 229 hende homber a haci e test aki,cual 182 hende homber nan PSA test a sali normal, pero 47 hende homber nan PSA test a sali halto. Esaki ta nifica cu 21% di e personanan cu a haci e test aki a sali pafo di e balor normal.
Nos miembronan ta consisti di pacientenan di cancer di prostaat, of di hendenan cu a pasa den e malesa aki den nan famia, cu ta un hopi doloroso.
Pa por garantiza un comunidad sostenible, FCCP kier saca un man na nos comunidad pa encurasha hende homber directamente of via nan sernan keri pa cuminsa test tempran, y no warda te ora ta mucho laat. Naturalmente esaki mester wordo haci den consulta cu nan dokter di cas pa por sigi tratamento mas avanza.

Cu dobel Fun Miles y chance di gana un experiencia unico:

Fun Miles ta introduci tres partner campeon



Fun Miles ta celebra e luna aki engrande, y ta introduci tres partner campeon: Quiksilver, Sport Systems y The Athlete's Foot! Miembronan di Fun Miles por spar nan puntonan serca tur tres establecimento. Ademas, nan ta ricibi den e periodo di introduccion (te cu 14 di januari 2020) dobel Fun Miles cu tur compra, y un chance di gana un 'experiencia' special, como obsekio di e establecimentonan.

MARCANAN DI CALIDAD NA ARUBA

Quiksilver (Paseo Herencia Mall) ta un marca legendario den mundo di windsurfing procedente di Australia, y Sport Systems (Caya Grandi) ta un marca di 'performance' renombra den paña deportivo.

The Athlete's Foot (Caya Grandi of Paseo Herencia Mall) ta ofrece kedsnan autentico di e marcanan mas popular na mundo. Tur e marcanan aki ta keda representa na Aruba pa Sports Systems Group, cu ta representa Nike Aruba tambe, cu algun luna pasa a join Fun Miles.

CELEBRACION Y REGALO

Clientenan lo ricibi un tas di regalo ora cu nan bira miembro di Fun Miles den e periodo di campaña na un di e establecimentonan.

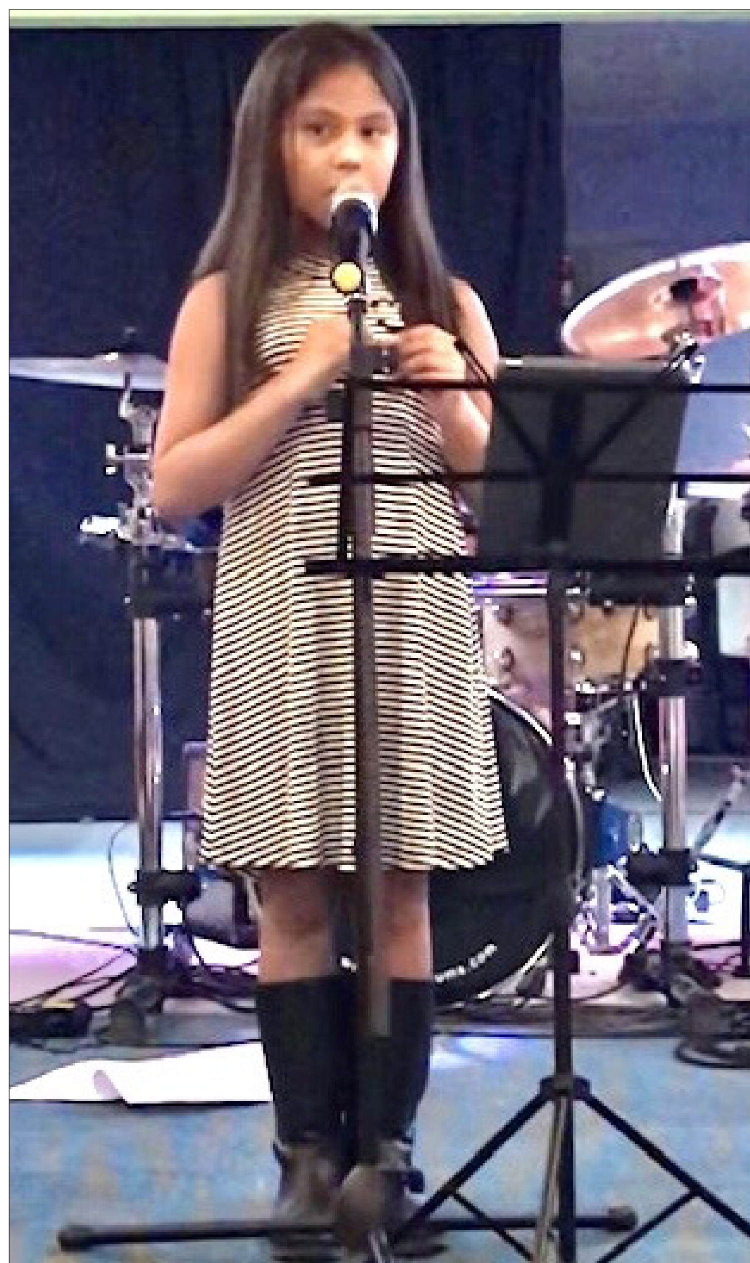
Miembronan di Fun Miles ta disfruta continuamente di campaña, promocion y evento special. Si bo no kier perde e 'fun' sigui nos riba social media, bishita funmiles.net of download e App di Fun Miles gratis.

Iglesia Piedra Plat cu sirbishi special di Pasco









IGLESIA Piedra Plat lo tin un sirbishi special diadomingo awor 22 di december 2019. E maestro musico Eduardo Maya lo ta presente como invitato special.
Di cas mes nos lo tin Taminah Croes di solamente 8 aña cu un voz di un angel y tambe Joanna Ridderstap kende ta un maestra den musica y canto.

Bin y disfruta di canticanan di Pasco y cu sigur lo hibabo den un nivel mas halto di adoracion. E sirbishi ta cuminsa 10:00am. Y tur hende ta Bon Bini. Adres: Piedra Plat 139-D.

Pa mas informacion por tuma contacto na 583-4631 / 592-7794. Nos ta desea henter pueblo di Aruba un Bon Pasco bendiciona y un Prospero Aña Nobo cu Dios na prome lugar den nos bida.

Pa conmemora su 30 aña di aniversario

Aruba Tourism Authority a presenta obsekio na Amsterdam Manor Beach Resort

UN hotel cu nos conoce como uno tipico pa famia y pareha ta Amsterdam Manor Beach Resort, cu a habri su portanan dia 14 di december 1989. For di inicio, e hotel aki ta wordo maneha dor di famia van Schaijk y durante aña nos por a mira cu e resort aki a expande manteniendo su diseño unico di colonial Hulandes.

E acomodacion ta conta cu un total di 72 kamber, dos restaurant y dos bar y ta wordo considera como un low rise hotel.

Turismo pa Aruba ta conta cu un average di 1.8 miyon turista pa nos destinacion y durante aña 2018, 8.2% di e bishitantenan a hospeda na un low rise hotel – e.o. na Amsterdam Manor Beach Resort.

E siman aki, Aruba Tourism Authority a entrega obsekio di conmemoracion na gerente y staff di Amsterdam Manor Beach Resort, cu a tuma lugar durante un momento special.

Riba e potret por mira CEO di A.T.A. Ronella Tjin Asjoe-Croes hunto cu CMO Sanju Luidens-Daryanani ta entrega un obsekio special na Gerente General, Jurgen van Schaijk den presencia di e fundador di Amsterdam Manor Beach Resort, esta Piet van Schaijk y den compania di staff y empleadonan di e resort.

Un bunita momento cu porcierto a wordo celebra na un manera hopi original, unda tur bishitante y persona por skirbi nan bon deseonan p'e resort den un carchi gigantesco.

Riba e potretnan por mira mas di e acontecimento ameno aki.

Pabien na Amsterdam Manor Beach Resort cu nan dedicacion continuo na nos desaroyo turistico di parti di Aruba Tourism Authority y comunidad di Aruba!







Grupo di studiante a bolter cu auto na Hato







DIARANSON anochi den careda di 11' or Polis a haya informacion cu un auto a bolter na Hato.
Mesora Polis a bay direccion Hato y berdad na yegada a topa cu un Toyota Yaris riba su dak den e greppel.Tur ocupante tabata afo di e auto y niun tabata herida.

N'e sitio a bin compronde cu ta trata di un grupo di studiante, kendenan lo tabata atendiendo un Christmas Dinner y a haya nan den un accidente cu por bisa ta serio.
Polis a presenta y tuma dato di loke a pasa pa despues continua nan patruya.
Debi cu ta un accidente unda ta un auto envolvi y no tin hende herida, nan mes mester percura pa takelwagen saca e auto.



AWEMainta

PARTICIPACION:

En conecion cu dianan di fiesta nos ta haci un participacion na tur nos clientenan pa tene cuenta cu lo siguiente:

Tur aviso of cualkier otro publicacion pa edicion di dia ***24 di December 2019*** mester ta aden dia ***23 di December 2019*** prome cu **3'or** di atardi.

Tur aviso of otro publicacion despues di e ora stipula, no ta garantisa di lo ta den edicion di dia 23 pero sigur den edicion di dia 27 di December 2019. Por fabor tuma bon nota di esaki. Masha danki di antemano pa bo(so) cooperacion.

Feliz Pasco y cu Bendicion di Dios lo Drama den tur hogar!

ANUNCIO IMPORTANTE

KERKI PROTESTANT

PIEDRA PLAT Y SAN NICOLAS

ta anuncia

Sirbishi **NORMALNAN** ta keda **CANCELA** pa

DIADOMINGO 22 DECEMBER 2019

4 Advent

Lo tin un solo sirbishi conhunto cu San Nicolas

(gezamelijke dienst)

Na **KERKI PROTESTANT PIEDRA PLAT**

Pa 10or di mainta.

(Pues ***NO*** tin kerki na San Nicolas)

Pa por sigui eherce nan labor eficientemente

Servicio di GKMB a ricibi mashin di fumigacion nobo

Gele Koorts en Muskieten Bestrijding a ricibi dos mashin nobo pa combati sangura. Esaki ta un inversion di mas of menos 45 mil florin cu Minister di Salubridad Publico a haci pa por sigui combati y preveni malesanan transmiti dor di sangura.

E mashinnan ta di marca Igeba cu ta produci na Alemania y a wordo entrega dor di nan agencia na Aruba cu ta DAL Pestcontrol. Ta trata aki di dos aparato di cual e prome mashin ta un ULV (Ultra Low Volume) aerosol generator.

E mashinnan aki ta uza volumen halto di aire na un presion abou pa transforma pesticida likido den drupelnan cu por wordo distribui den e admosfera. E di dos mashin ta un Thermal Fogger cual por produci gran cantidad di huma di pesticida cu ta wordo uza pa fumigacion.

Ambos aparato lo wordo usa ora tin hopi molester di sangura den barionan of ora tin alerta di outbreak di malesanan transmiti dor di sangura manera p.e. Dengue, Zika y Chikungunya. Ambos mashin por wordo usa tambe pa combati e sangura preto cu ta sangura di mangel, comun den e area di Savaneta y Pos Chiquito.

Cu yegada di e dos mashinnan aki e personal di GKMB ta hopi contento, pasobra nan por sigui eherce nan trabou, solamente awor den tempo mas cortico y nan ta bon equipa y prepara pa cualkier eventaulidad riba e tereno di combati sangura.





Problema serio na Rooi Kochi:

Dama lo a gara su pareha cu menor di edad den kamber, parce no ta prome biaha



DIARANSON anochi Polis a haye cu caso basta serio, si e persona cu pidi asistencia di Polis por prueba esaki.
Tabata den careda di 9:45 cu Polis a wordo informa di un problema basta serio cu ta saliendo for di man.

Patruya di San Nicolas mirando cu lo ta trata di un problema serio a bay pura dicho adres.
Eynan a bin topa cu un dama, kende lo a bisa Polis cu su pareha lo ta den kamber cu un menor di edad.

E homber en cuestion di inicial A. lo a bira furioso y lo a pusha of dal e dama. Aki e lo a pasa man p'e yabi di auto di e dama y bay di e sitio.
Segun e dama e lo a yega y haya e menor di edad den kamber cu e homber aki, kende lo ta conoci pa actonan asina. El a sigui conta Polis cu A. ta un pedofiel.

Kico el a mira/scucha no ta mucho cla, pero eynan ta unda problema a start.
Mesora a bay un mensahe pa tira bista riba dicho auto. Algun minuut despues a spot e auto den area di Santa Cruz, pero ta perde mesora tambe for di bista. Parse cu e menor tambe ta den e auto cu e homber A.

E dama ta preocupa pasobra e ta pensa cu e homber ta drumi cu e menor y posiblemente lo tin un relacion completo cu e menor.
Polis a tuma declaracion di e dama y lo a mustre e pasonan pa tuma, esta bay JZP .

3 Neishi di shoco ta core peliger den e dianan aki den Ser'i Noka



YA ta 3 siman cu a pasa cu Stimaruba a hala atencion cu tin 3 neishi di shoco cu ta core peliger den Ser'i Noka. A mustra cu Ser'i Noka ta un Patrimonio di nos pueblo y cu ta cay bou di un fundacion cu nombernan scirbi na KvK. Hopi tempo e ta habitad di shoco.
Si tin tres persona ta miembro di un fundacion, ta bon asina.

Ser'i Noka no mester di hende cu ta bisa cu ta drecha e teatro. Pero ta bin ta malogra nos parha nacional. Si e parha no haya oportunidad pa drumi riba e webonan, tene e webonan cayente di tanto temperatura e webo ta daña y e parha chikito ta muri den e webo.
A hunga diferente comedia di artistanan local masha conoci. Hendenan di Sta Cruz a traha e teatro Ser'i Noka cu masha amor.
Mescos e kleuterschool "Trupial" (Pa educa nos pueblo)y Credit Union (pa educa nos pueblo) ta hende di Sta.Cruz a percura pa nos haya loke mester den Sta,Cruz. Stimaruba tambe a pasa un film di e filmista Jacques Cousteau cu ta un biologo marino cu a filma piscanan rond den Caribe, tur ta pa (concientisa e pueblo) y pa cuida nos naturalesa, hopi piscador rond Aruba a bin gosa y a conoce tur pisca.

Tur cu ayudo di Biblioteca Nacional cu a percura pa un pantaya hopi grandi, asina p'e Arubiano conoce kico ta biba den lama.Tur ta pa (enseñansa). Esaki ta pa educa nos pueblo. Muchanan a planta Yerba y Mata Medicinal 2 luna pasa, tur a worde ranca p'esnan cu ta bisa cu nan a bin limpia Seri'Noka.

Grupo di Sta,Cruz ta percura cu den temporada di cuaresma ta kita ramanan cu ta den e bereyanan pa tur fielnan haci nan "Caminda di Cruz". Hasta den higra di solo pa 3 or di merdia ta haci "Caminda di Cruz".

Den "Aña Santo" a resa, canta y honra nos Tata tur dia n'e cruz grandi cu ta keda mey-mey den e teatro. Kico nos ta weita awe.
Ta temporada di Procrea di tur shoco riba nos isla. Un tempo funerable p'e parhanan aki.

Shoco ta cay bou di nos "Landbesluitbescherming eenheemse flora en fauna" . Mescos cu e Turtuga, cangreu, yuana, cascabel y mas cu ta cay Internacional bou di CITES y hasta tin cu ta endemico. Pesey mester respetanan, nan ta den extincion, henter Parlamento a firma p'e SHOCO a worde proclama como Simbolo National di Aruba.
Awor ta bin cu musica duro, hopi desorden cu ta spanta e parhanan miedioso den e temporada di mas funesto pa nan. Un scol mester a cana 50 m leu di un neishi pa no stroba e shoconan. Kico awor di e beheit mañan? Di en berdad ta stima nos Shoco e parha Nacional?

Stichting BOB Aruba ta gradici pueblo di Aruba p'e sosten ricibi durante e aña 2019

DEN e ultimo luna di e aña aki, Stichting BOB Aruba ta tin e oportunidad pa forma parti di e evenemento di Winter Wonderland cu a tuma lugar na Renaissance Market Place.
E evenemento aki a brinda hopi gozo n'e pueblo di Aruba cu a acudi y na mes momento a forma un oportunidad pa por duna un aporte via e pago di entrada na 2 fundacion importante pa prevencion di cancer di pecho.

Manera ta conoci, durante di 2 siman largo, grandi y chikito den un ambiente unico por a goza den diferente forma na Winter Wonderland.
Stichting BOB Aruba y Mary Joan foundation a tuma e oportunidad di percura pa instala e "iceskating ring" cual na mes momento a surgi como otro manera pa recauda fondo.
Compra di cada entrada p'e "iceskating" durante e dianan aki ta destina pa bay pa Stichting BOB Aruba y Mary Joan Foundation.

Un gradicimento ta bay pa tur e grupo, boluntario y e companianan cu a sponsor, pa nan ayudo y aporte durante henter e aña 2019.
Mas cu claro un danki special n'e comunidad di Aruba cu a acudi hunto cu famia pa pasa tempo hunto y alabes a aporta na e bon causa aki.
Cada oportunidad y actividad cu a haci durante e aña di 2019 a enfoca pa yuda conscientisa e comunidad di e importancia pa participa n'e programa di screening di pecho cada 2 aña via Stichting BOB Aruba.

E meta di e programa di screen pecho ta pa detecta iregularidadnan na tempo, p'asina tuma tratamento mas pronto posibel y cu ta menos invasivo. Un mamogram na tempo por salba un bida!
Den e aña di 2019 Stichting BOB Aruba a brinda informacion na diferente Ferianan di Salud, charla, show y segmentonan na television y ademas e dos caminatanan organisa hunto cu CIBC First Caribbean bank.



Stichting BOB Aruba ta gradici prensa, tur organización y instancia cu a haci tur e actividadnan posibel den transcurso di aña 2019.

Tur fondo cu a ricibi ta sumamente necesario pa Stichting BOB Aruba por continua cu: E trabou di controla e salud di pecho di nos hende muhernan di Aruba, entre 45 y 75 aña di edad, e mihor servicio posibel y p'e mantencion optimal di e machinenan.

Pa aña 2020 Stichting BOB Aruba lo tin hopi actividad planea pa sigui conscientisa tur hende cu deteccion tempran durante chekeo di pecho regular, t'e unico manera preventivo pa combati problemanan cu cancer di pecho. Nos ta spera di sigui conta riba e ayudo y aporte di nos pueblo di Aruba.
Pa keda informa tocante e actividadnan di Stichting BOB Aruba por sigui nan Facebook Page Stichting BOB Aruba. Pa mas informacion tocante di projecto, evenemento y servicionan por yama telefon 588 1212.

Stichting BOB Aruba ta desea henter pueblo di Aruba Feliz Pasco y un Prospero Aña 2020.

Te cu 30 di december por registra cambio di 2019

Camara di Comercio kier recorda empresarionan riba obligacion di negoshi

Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) kier a tuma e oportunidad aki pa recorda tur empresario riba e siguiente obligacionnan stipula pa ley cu ta di importancia pa nan negoshi.

MANTENE DATOS UP TO DATE

Nos kier a recorda tur empresario cu pa ley e ta un obligacion pa nan tin tur dato di nan negoshi actualisa den e registro di KvK. Por verifica esaki via www.arubachamber.com y si ta necesario por subi riba bo MyChamber account y haci e cambio necesario pa bo informacion ta na ordo.
Pa ley e ta un rekisito cu tur cambio den e structura y maneho di un negoshi mester wordo adapta y poni up to date den registro di negoshi.

E ta importante p'e informacion den e registro di negoshi ta cuadra cu realidad. Dor di cumpli y tin bo datos na ordo KvK tambe por informa e comerciante encuanto eventonan di comercio, workshops, presentacionnan, misionnan comercial y diferente desaroyo relevante p'e empresario.
Ademas e ta interesante pa inversionista y partner comercial cu lo kier bin den contacto cu e empresario pa posibel colaboracion y oportunidadnan comercial.
Cu e datonan corecto bo ta contribui tambe na dato mas confiabel den e registro di negoshi y asina por haci un mihor analisis di e negoshinan existente na Aruba y e diversidad economico actual. Asina KvK lo por brinda mihor servicio n'e comunidad comercial di Aruba.

PAGO Y CAMBIONAN NO MAS LAAT CU 30 DI DECEMBER 2019

KvK kier recorda riba e contribucion anual conforme ley pa negoshinan registra na KvK. Te cu dia 30 di december por haci cambio y pago cu lo wordo procesa den 2019.
Tur informacion cu drenta despues di e fecha 30 di december tanto na balie como via MyChamber lo wordo procesa dia 3 di januari 2020 en adelante. Tur comerciante ta wordo encarecidamente pidi pa percura p'e contribucion di 2019 wordo paga mas pronto ta posibel y asina evita gastonan cu no ta necesario.
Via MyChamber bo por controla bo datonan pa por cumpli cu e rekisito aki. Ora un negoshi no ta cumpli cu e pago, esaki lo refleha den e extracto di e negoshi. Varios servicio di KvK lo no ser brinda pa motibo di cuentanan habri.



KvK lo manda recordatorio y eventualmente lo opta pa sigui caminda legal pa cu falta di cumplimento. Si contribucion anual no ta cancela, esaki ta haci tambe cu e empresario no lo haya informacion pa por eherce derecho di voto pa eleccion KvK. KvK kier recorda cu ta pa cierto situacion ta existi e posibilidad di pago den terminonan acorda.

Tene na cuenta cu e factura pa e pago di 2020 lo no wordo manda via post mas manera ta custumber. E informacion encuanto e pago over 2020 lo wordo manda den forma digital via bo portaal di MyChamber y tambe via e e-mail adres cu ta linked cu e account di e entidad registra na KvK.
Entrante 3 di januari 2020 KvK lo haci e informacion aki disponibel pa tur entidad registra y asina por cumpli tambe cu e contribucion anual pa 2020.

COMPANIA CU NO TA EXISTI MAS

Si bo tin un compania registra na KvK, pero esaki no ta activo mas, e ta importante pa bo informa esaki na KvK mas pronto cu ta posibel, pa pone esaki como inactivo of saca e negoshi for di registro di negoshi. Pa ley KvK no por saca nan di e registro. Solamente e persona autorisa por cancela su propio negoshi na KvK.
A base di informacion ricibi di e persona autorisa, KvK ta cambia e status di e compania den sistema for di activo pa cancela.

Pa ley un negoshi cu ta registra na KvK tin e obligacion di paga e contribucion anual di e registro di negoshi. Tambe bo ta evitando gastonan cu bo ta haya bo cune dor di mester declara resultadonan di negoshi (cu no ta activo) na Servicio di Impuesto.
Doño di negoshi, directornan y otro miembronan di board cu no tin nan informacion of contribucionnan na ordo por wordo poni responsabel pa negoshi cu no ta cumpliendo cu ley.

Pa por sa mas encuanto datonan den registro y cuentanan habri, por tuma contacto cu KvK na 582-1566 of manda un e-mail na registers@arubachamber.com. Tambe por pasa libremente durante orario di oficina di 8:00 am te cu 4:30 pm.

E ley di prohibicion di plastic di un solo uzo lo drenta na vigor dia 1 di juli 2020

E ta na bienestar di Aruba su Medio Ambiente y su Naturalesa

MANERA ta conoci aña pasa 2018 Ministerio di Desaroyo Territorial, Infrastructura y Medio Ambiente tabata cla pa introduci riba 1 di januari 2019, e ley di prohibicion di “single use plastic.”

Nos ta referi na productonan desechabel di plastic di un solo uzo, pero tambe e prohibicion di productonan cu ta contene quimico oxybenzone den cremanan antisolar.

Gobierno di Aruba a anuncia e campaña ‘Choose Zero, cual ta encera nada di plastic, nada di foam y nada di oxybenzone. Abo tambe por compromete na e solucion’.

Awe DNM ta contento di anuncia cu e fecha oficial cu e ley ta bin na vigor ta, dia 1 di juli 2020. E no ta noticia cu mundialmente tin hopi esfuerzo ta wordo haci pa caba of minmalisa e uzo di productonan di plastic di un solo uzo.

Mundialmente polucion di plastic ta un fenomeno alarmante como cu esaki ta forma un peliger pa nos naturalesa y medio ambiente.

Na Aruba tambe nos mester ta mas consciente di e uzo di productonan desechabel di plastic manera plastic cups, plastic forkie, cuchara, cuchiu y pijp. Nan so no ta daña nos medio ambiente, pero tambe productonan cu ta contene oxybenzone den cremanan.

E prohibicion aki ta encera benta, distribucion y otorgamento di e productonan ya menciona.

Mientras cu nos ta conscientisa pueblo di e dañonan di polucion di plastic, hunto cu esaki ta bini leynan cu mester ta bon funda y cu mester haya aprobacion p’asina tin un base solido pa controla e prohibicion.

P’esey e implementacion di e ley a conoce un tardansa. Ademas a brinda comercio tempo suficiente pa haci tur cambio necesario pa cumpli cu e ley.

Pa duna un ilustracion di e problematica y e rason pakico e ley mester bini, nos ta comparti algun dato cu a yuda nos yega n’e decision aki.

Nos tin un populacion di mas o menos 120,000 hende y Aruba ta ricibi anualmente mas di 1,000,000 bishitante pa aña y un otro cantidad di 600,000 bishitante di turistanan diario cu ta yega cu crucero den un aña.

Nos ta un isla na unda mayoria di e productnan ta wordo importa. Por djis imagina cuanto producto ta wordo uza y mayoria biaha ta escoge pa facilidad e productonan di un solo uzo. Hende mester ta mas consciente di nan uzo y tambe di e concecuencia di e uzo excesivo di esakinan y kico e tin riba nos medio ambiente.

Directie Natuur en Milieu kier a trece dilanti cu e ley su fecha di implementacion ta 1 juli 2020, pero ta haci un peticion pa di aworaki caba nos cuminsa adapta nos manera di consumo y compra.

Ta di menciona cu tin productonan alternativo cu ta mas responsabel pa cu nos medio ambiente (milieuvriendelijk). Haciendo esaki bo por yuda sigura un medio ambiente mas saludabel pa nos futuro.



DNM a compaña klas 1 di Colegio San Antonio durante nan "Be Kind to Nature Day"



Colegio San Antonio a invita Directie Natuur en Milieu (DNM) y Stimaruba pa duna nan un excursion educativo den naturalesa. En conexion cu e scol su dia di 'kindness' nan a scoge pa ta amabel cu naturalesa. E bishita a encera e importancia di area di Spaans Lagoen y e historia di Franse Pas.

Un mainta yena cu informacion historico-cultural di parti Stimaruba a yuda na engrandece e conocemento di e grupo di hoben. Mas cu claro, e parti di e importancia di proteccion di nos flora y fauna no a keda afor di parti Directie Natuur en Milieu.

Entre e dos organisacionnan a splica cu e area di Spaans Lagoen ta uno protehi y ta bou maneho di parke National Arikok. DNM a repasa e regalanan vigente di e area prome cu a sigui cu e excursion.
A elabora riba e diferente matanan di mangel cu tin den e area, esta e mangel preto, mangel tam y e mangel shimaron.

E grupo por a observa den e area e siguiente fauna: Cododo, lagadishi cangrew, cocolishi calacuna, soldachi, warawara, cantidad di egrets, bleenchi y parhanan di misa.
Hobenan a keda sorprendi di e balor y importancia di proteccion di nos areanan costal cu matanan di mangel y nan servicionan.

Na final di excursion DNM a haci e peticion na nos hobenan pa stima locual ta di nos y dor di anda na un manera responsabel cu nos naturalesa y medio ambiente nos ta garantisa cu esaki ta keda den un estado saludabel pa generacionan cu ta sigui.
Stimaruba a gradici muchanan di Colegio San Antonio klas 1 pa nan atencion asina concentra y nan entusiasmo pa siña di nos medio ambiente.





Polis a kita varios bicicleta di hobennan:

Nan lo no ta mantene nan mes na ley

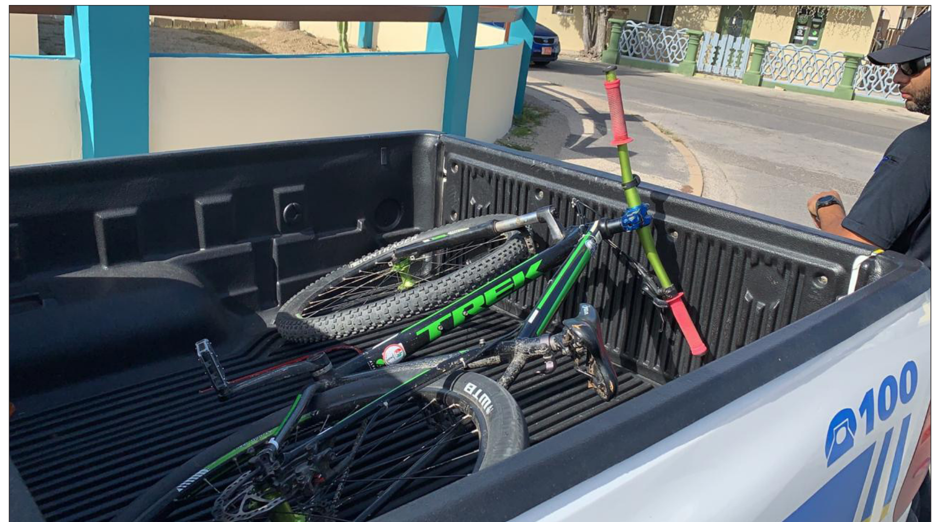














DIARANSON durante henter dia Polis riba bicicleta a tene un control riba hobennan cu ta core na un manera iresponsabel riba caminda.
Agentenan a logra kita varios bicicleta di e hobennan aki cu ta core iresponsabel mey-mey di hendenan cu ta haci compras. Esaki no por, pasobra bo por faya y dal un persona.

Tin di e ciclistanan aki ta menor y nan a tuma tur dato y lo avisa nan mayornan di kico a pasa. Durante cu Polisnan tabata atende cu nan, tin cu no tabata gusta mucho.
Pues hobennan si bo ta bay den Playa pa haci cosnan contra ley, bijvoorbeeld core den verboden of hopi bicicleta tene cuenta cu Polis lo por kita esaki for dibo.

Señora di edad a primi gasolin mucho duro, causando cu el a perde control riba stuurwiel













DIARANSON merdia den careda di 2'or, un accidente a sosode momento cu un señora di edad a bay sali di un parkeer plaats di un establecimento.

Segun nos por a compronde, e señora pa un of otro motibo a primi gasolin mucho duro ora di sali, unda cu esaki lo a pone perde control riba e stuurwiel.

Esaki a causa cu su auto a bal hopi duro contro un Toyota Yaris staciona den e caya. Doño di e Yaris, kende ta traha cerca mesora a sali mira kico a pasa y a avisa Polis.

Polis y Paramediconan a presenta n'e sitio, unda cu nan a yude baha for di auto y control'e den e ambulance.

Algun conoci di e señora a yega p'asina pone nan mes na altura di kico tabata pasando.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki famia Winklaar kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a duna nos sosten, consuelo y forsa na momento di fayecimento di nos defunto stima:



Nelson Ricardo Winklaar

Un danki ta bai special na:
Famianan
Amigonan
Bisiñanan
Conocirnan
Dr. Franca
Dr. Rivera
Sr. Frank Velazquez
Pader Jairo Maduro
Sr. Donny Boekhoudt
Trahadornan y clientenan di Panaderia del Pueblo y na tur esnan cu a manda mensahe, flor, krans y cu a mustra nan sosten na famia di defunto den e momento dificil.

Albes nos kier invita pa 2 Santo Sacrificio di misa cual lo tuma lugar na Misa Birgen di Fatima na Dakota

Diasabra 21 december 2019 pa 7:00 pm
Diadomingo 22 december 2019 pa 6.00 pm

Boso presencia lo ta altamente aprecia

Rest In Peace



Awo 'bo mag keda drumí trankilo den sombra di Dios
Su amor ta tene'bo sigur



ELENA BRUINETTE CROES-RAVEN
Miho conoci como Ellen, *Oma Grandi*
Ridder in de Orde van Oranje Nassau

3 september 1924 Maracaibo, Venezuela
13 december 2019 Oranjestad, Aruba

Viuda di Herbert Sidney Croes †

Yiunan:
Helen (Heddy) y Frederic Muskus-Croes
Esther Croes
Elaine Croes †
Grace y Dady Roos-Croes
Herbert (Boei) y Erna Croes-Boekhoudt

Nieto- y bisanietonan:
Dan Milstein
Richard Milstein y Monica Arellano
Murielle y Patrick Brown-Roos
Thomas y Laura
Amy y Juan David Yrausquin-Roos
Nina, Gabriella y David

Rumannan:
Aquiles † y Jane Raven-Arends
Ada † y Edward † de Haseth-Raven
Albert † y Evelina Raven-Arends
Judith y Frans de Vries-Raven

Su ayudantenan keri:
Olga Ramos, Oneil Romero, Dorcine Marie Flaure

Demas famia:
Croes, Raven, Muskus, Roos, Boekhoudt, Milstein, Yrausquin, Brown, Henriquez, De Haseth, Arends, De Vries, Lampe, Polvliet, Trinler, Villasmil

Ta invita tur otro famia-,bisiña-,amiga-,amistad- y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma luga **diadomingo 22 di december 2019 for di 2'or pa 4'or di atardi na Kerki Protestant na Playa.** Saliendo despues pa Santana Protestant na Playa. Na honor di nos mama y wela stima cu a dedica su bida na servicio social, ta pidi pa na luga di manda flor, haci un donacion na Fundacion Pa Nos Comunidad. Durante entiero lo tin un caha disponibel pa tur cu ta desea di haci esaki. Ta lamenta cu despues di entiero no lo ricibi bishita di condolencia na cas. Nos disculpa si, den nos momento di tristesa, por a lubida di menciona un of otro famia of conocir.

Koninklijke Marechaussee y Aduana Hulanda Caribense ta ehecutá control di mantencion na Aeropuerto Internacional di Bonaire

KRALENDIJK - Koninklijke Marechaussee, Aduana Hulanda Caribense y BIA diabièrnè ultimo a tene un accion di control di mantencion conhunto na Aeropuerto Internacional di Bonaire.

E accion aki di e dos socionan di mantencion mas grandi na Aeropuerto, ta un intensificacion di e colaboracion ya estrecho entre Aduana Hulanda Caribense y Koninklijke Marechaussee.

E accion di mantencion cu a tuma lugar na y rond di aeropuerto, a iniciá 6or di mainta dia 13 di decèmber y a dura 24 ora. Meta di e accon: Fortificá procesonan riba Aeropuerto y garantisá seguridad y integridad di Aeropuerto.

Koninklijke Marechaussee, Aduana Hulanda Caribense y BIA riba e dia di accion aki a controlá tanto proceso di persona y di mercancia. Den e contexto aki a saminá seguridad di aviacion civil, incluyendo control di aceso y uso di carchi di aceso na Aeropuerto Internacional Bonaire (BIA), control di frontera caminda a enfoká entre otro riba dodumentonan di pasaheronan drentando y saliendo. Tambe a controlá riba importacion, tránsito y exportacion di producto (ekipahe/carga).

Durante e accion a encargá aproximadamente 30 empleado di Koninklijke Marechaussee, Aduana Hulanda Caribense y BIA. A descubrí un montante di 11.000 USD (riba un pasahero saliendo pa Còrsou) cual no a declará. Tambe a descubrí 24.000 USD (riba un pasahero yegando for di Hulanda) cu tampoco no a declará. No tabatin indicacion di labamento di placa. E pasaheronan a haña un but y a pidi nan pa yena e formularionan MOT.

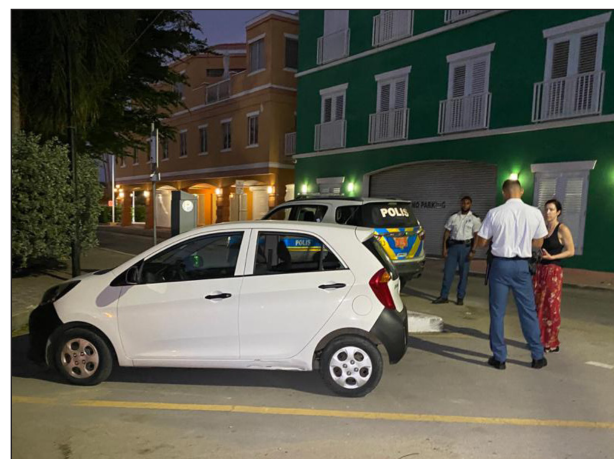
E accion a brinda tambe hopi informacion pa Koninklijke Marechaussee, Aduana Hulanda Caribense y BIA cu nan por sigui cuné. E accion a demostrá cu cooperacion entre Koninklijke Marechaussee, Aduana Hulanda Caribense y BIA sigur tin balor agregá. Lo sigui sigur cu e tipo di accionnan aki den futuro.

Desconocinan a kibra den V-Car altura di Lagoen









DIAHUEBS Polis a bay pa un asistencia na Lagoon Studios, eynan kiebro lo a tuma lugar den un auto.

Na yegada Polis a topa cu V-Car di un dama turista. El a mustra Polis cu e auto cu el a huur a wordo kibra.

Ta trata di un Kia Picanto cu ladronnan sea a trata na horta of kier a horta den dje y no a haya chance.

Mucho cos Polis no por a haci sino tuma tur dato y continua cu nan patruya. E area aki ta uno conoci pa kiebronan den auto, mirando cu ta un area bandona adictonan ta probecha purbando nan suerte.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:



Sr. Ricardo Dirksz

Mihor conoci como "Bubu Dompi" of "Pachi"
*24-03-1928 – †16-12-2019
Ex empleado di LAGO

Vuido di Leoncita Dirksz
Na nomber di su:
Señora: Dolores Dirksz
Yiunan: Lucas (Hermans) y Sra. Antonia Dirksz-Greaux
Vda. Magdalena (Nena) y †Theo Croes
Teresa (Sita) y Vicente (Nacho) Greaux
†Laurencio (Jenki) y Sra. Lucia (Rica) Dirksz-Werleman
Vda. Egidia (Gidia) Geerman y †Poly Geerman
Marco (Maiky) Geerman na Hulanda
Yiunan di criansa: Sandra y John Jairo Heyliger y demas yiunan di criansa na Sto Domingo
Rumannan: †Luisa Dirksz
†Maximo (Maki) Dirksz
Nieto- y nietanan: Alicia, Erick, Olga Ortencia, Olga Olivia, Righer, Chantal, Lola, Chayenne, Gibi, Pierre, Jamille, Leomar, Eugene, Emerly, Ederline, Maiky na Hulanda.
Bisanieto- y bisanietanan: Valentino, Loui Angelo, Stephanie, Lishandra, Erica, Ashley, Remi, Joanne, Jurgen, Jensine, Dayenne, Ricardo, Seandrich, Joel, Dion, Xavier, Ginsley, Gilliany, Gedeon, Zjon, Gerald, Julius, J'Kwon, J'Drion, J'Veon, Jaderick, E-Jay, Eugene, Margarita, Josiënne, Jayven, Jaylie
Tataranieto- y tataranieta: Ksiyali, Zileyna, Zeylan, Mason, Diangela, Divienne, Rejendrick y Jendrick
Swa- y cuñanan, sobrino- y sobrinanan, primo- y primanan, comer- y compernan, ihanan, bisiña y conocirnan
Ayudante: Jackelin Villalobos
Demas famia: Dirksz, Diaz, Montilla, Kemp, Greaux, Croes, Werleman, Geerman, Koolman, Maduro, Bislick, Delgado, Hernandez, Erasmus, Kwidama, Jansen, Tromp, Marin, Gomes y demas famianan na Corsow y Hulanda.
Ta invita pa acto di condolencia y entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 20 di December 2019 di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana Catolico na Sta Cruz.
Condolencia lo ta na cas Urataka # 7 diahuebs 19 di December 2019 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos difunto lo reposa na cas, Urataka # 7, di 11'or pa 1'or di merdia.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Dios ta amor…y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki,
tur dia lo mi ta banda di boso curason,
mi por stens di loke Señor ta haci" Salmo 33

Bida ta parti di Tempo
Tempo ta parti di Bida
P'esey mi ta regala Boso
Un tiki di mi Tempo
P'asina Boso ta parti di
"Mi Bida"

Cu profundo dolor na nos curason,
nos ta anuncia fayecimento di
nos mama, wela, ruman, tanta:



JANET FIGUEIRA

*22 – 02 – 1957 - † 16 – 12 – 2019

Su yiunan stima: Seanery y Marybelle Henriquez y famia
Jeanifer y Quincy Tromp y famia
Su nieto stima: Noah Figueira
Su rumannan: Terry y Marilyn Figueira – Dadson na Inglatera
Yvonne y Jacobo Pourier y famia
Freddy Figueira
Dorothy y Lucho Koolman y famia
Pio y Claudia Figueira – Gil y famia
Yvette y Johnny Henriquez y famia
Sandra Figueira
Diana y Carlos Maduro y famia
Su subrino-y subrinanan:
Melony y Sergino y yiunan Shaun y Melina
Kimberly – Kevin y Andreina y yiu Isabella
Stacey – Santiago – Andres – Daniel
Lando y Charmaine y famia – Angelo y Rinus y famia
Darlene y Alex y famia
Su dokter: Dkt v. Tright
Su ayudantenan di WKF: Sandra Koolman – Mendy Lo-A-Njoe

Primo-y primanan,bisiñanan , conocirnan, Grupo Monarka y grupo 60+ di Leslie y demas famia

Ta invita pa e acto di condolencia y entiero cual lo tuma luga na Misa Maria Immaculada Concepcion Sta Cruz dialuna 23 di december di 1.00 – 3.30 di merdia. Despues pa santana Catolico Sta Maria na Sta Cruz

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Detencion relacioná cu atraco



WILLEMSTAD - Continuando cu un investigacion relacioná cu un atraco cu a tuma lugar dia 2 di novèmber último na Zuikertuin, Polis a detené dos sospechoso.

Diárazon 18 di decèmber 2019, alrededor di 12.08'or Team di Atraco conhuntamente cu Team di Aresto a detené e **hòmber A.E.O. nacé na Còrsou di 28 aña di edad, y e dama A.M.O. nacé na Còrsou di 56 aña di edad**, como sospechoso den e caso di atraco ariba mencioná.

Detencion a tuma lugar na un cas den Balaoestraat. Tambe Polis a haci investigacion den e cas y a haña y confiscá articulonan cu ta di importancia pe investigacion.

Despues di interogacion e dama A.M.O. a recobrá su libertad. A presentá e sospechoso A.E.O. dilanti un Fiscal auxiliar kende a ordená su encarcelamento pendiente di mas investigacion.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Susanna Sanchez-Geerman

Mihor conoci como "Sanita" of "Yaya"
*10-11-1927 - †08-12-2019
Viuda di Nicolas Sanchez

Na nomber di su:
Yiunan: Lourdes Sanchez
Enrique Sanchez y Maria Luz Mancilla Hernandez
Clara Sanchez
Maria y Modesto Boekhoudt-Sanchez
Nietonan: Giorgino Cham y famia, Susanna De Marie Cham y yiunan, Marouska Delgado Sanchez y yiunan, Gini Mackay y Ivan Lacle
Nieta stima: Shaymara Sanchez
Nieto stima: Moises Sanchez
Bisanieta stima: Amy Chloe Vrolijk
Bisanietonan y tataranietonan
Rumannan: Zepp Wathey y famia
Agnes Wathey, Betto Haayen y famia
Rita Wathey y famia
Rosa Wathey y famia
James Wathey
Pablo Ismael Maduro y famia
Carmencita Maduro
Sobrino stima na Venezuela Otto y Reyita Petit de Sanchez
Amistades di semper: Fen Da Supermarket, Kong Hing Supermarket, Discount Center, Sport Shop Antilliana, Fruteria Virgilio
Tur su ayudantenan y demas conocirnan y bisiña

Famia: Sanchez, Geerman, Boekhoudt, Wathey, Maduro, Cham, Mancilla Hernandez, Mackay, Lacle, Mejilla, Vrolijk
Oportunidad pa condolencia: diahuebs 19 di december 2019 na Matividiri # 16-A di 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 21 di december 2019 na cas; Matividiri # 16-A di 11'or di mainta pa 3.30 di atardi, despues saliendo pa Santana centraal na Sabana Basora.

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

"No straña boso di esaki, pasobra e ora lo yega den kual tur ku ta den graf lo tende Su bos, i lo sali; esnan ku a hasi bon, pa un resurekshon di bida, esnan ku a kometé maldat, pa un resurekshon di huisio.
Juan 5 :28-29

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento di:



D'Angelo Benhamin Burgos

*27-08-1994 - †13-12-2019

Na nomber di su:
Tata: Gregorio Burgos
Mama: Priscila Burgos- Correa
Ruman nan: Stefany, Wilton y Joel Burgos
Wela nan: Gladys Correa, Regina Burgos, Cadin Alvarado
Tanta- y omo nan: Andrea Nuboer, John Nuboer, Julio Correa, Altagracia Correa, Stella Correa, Eveline Jansen, Jaquelin Alvarado, Raulin Alvarado, Morenita Alvarado, Amparo Burgos, Rosayra Burgos, Nena Burgos
Pimo- y primanan: Lisette, Jenny, Giovanny, Rosy, Joan, Johnny, Ricardo, July, Lisa, Aby, Bale, Willy, Osias, Dairy y demas na Hulanda y Repulica Dominicana
Amigo: Edwin van Vierzen
Demas famia: Burgos, Correa, Alvarado, Jansen, Rodriguez, Adamus, Thiel, Contreras, Nuboer, Maduro, Sandel, Nova, de la Cruz, Borome
Ta invita pa acto di condolencia y intiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 20 di December 2019 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida culakier persona

Royal Aurora
Funeral Home & Crematory

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia Werleman kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entierodi nos defunto stima:



Raul A. Werleman

Boso muestra di atencion ta di hopi aprecio y un gran sosten pa nos. Un danki na un y tur cu a manda carchi, krans, whatsapp, email y a hasi yamada nan telefonico. Un danki special ta bay na dokternan y zusternan di H.O.H. Tambe na Aurora Funeral Home pa cu su bon servicio y atencion.
Boso muestra di atenshon tabata un gran Consuelo pa nos.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan
pa compaña nos na un Santo Sacrificio di Misa na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz, diasabra 21 di december 7 pm.

Boso presencia ta altamente aprecia.

Droga haya den Glanza durante un control di trafico





DIARANSON anochi den careda di 8:40 Polisnan riba bicicleta a para un Glanza pa control, esaki tabata banda di Wind Creek Casino.

Durante e control Polis lo a haya un X cantidad di droga (no ta conoci ki droga) den e auto.

Mesora a lesa e ocupante su derechonan y a bay over na detene.

A pidi un Transportwagen cu na su yegada a tuma e persona over y a hibe Warda di Santa Cruz.

Eynan lo wordo presenta dilanti un Sub Fiscal.